SGT. FURY
E SEU
COMANDO
SELVAGEM
11
OCT
IND.
MARVEL
COMICS GROUP
12¢
ERA MARVEL
INCRÍVEL DRAMA DE BATALHA NO PODEROSO ESTILO MARVEL!
A OFENSIVA DO CAP. FLINT!
SE O CAPITÃO FLINT CONTINUAR DANDO AS ORDENS, SARJA, ESTAMOS TODOS PERDIDOS!
NÃO PODEMOS FAZER NADA SOBRE ISSO! CONTINUE ANDANDO! NÃO SE PODE GANHAR TODAS!

SUPERVISÃO: AQUILES GREGO

PERDÃO, CAP-- CÊ CAIU FORA DA TUA CADEIRA DE BALANÇO?? VOCÊ É NOSSO O.C, NÃO É-- OU ESTEVE TRUCIDANDO O ESQUADRÃO ERRADO TODO ESSE TEMPO?
SEU CÉREBRO DE MINHOCA!!! CLARO QUE SOU SEU O.C.!! MAS ELE ESTÃO ME ENVIANDO PARA OUTRA MISSÃO PELAS PRÓXIMAS DUAS SEMANAS!
ELES TÊM QUE DEIXAR ALGUM OFICIAL ENCARREGADO DE VOCÊS-- PARA LHE DIZER QUANDO VOCÊ TEM QUE TOMAR CHUVA!
NÃO SE PREOCUPE, CAP!! VAMO PEGAR LEVE COM TEU SUBSTITUTO ATÉ VOCÊ VOLTAR! VAMOS TRATÁ-LO GENTILMENTE!
SEU IMBECIL!! VOCÊ NÃO ENTENDEU O QUE ESTOU TENTANDO TE DIZER! MEU SUBSTITUTO É O CAPITÃO FLINT-- O OFICIAL MAIS DURÃO NO SETOR INTEIRO! ELE VIVE PELO REGULAMENTO!
ENTÃO TENTEM AGIR COMO SOLDADOS POR UM TEMPO, HEIN? MESMO QUE VOCÊS SEJAM OS MAIS DESAJUSTADOS! NÃO QUERO QUE FLINT PONHA TODOS VOCÊS NA PRISÃO MILITAR ANTES QUE EU RETORNE!
OK, CAP! MAS ANTES DE IR, PODE NOS CONTAR AONDE ESTÁ INDO?
MEIO QUE ODEIO QUE SEJA UMA MISSÃO PERIGOSA SEM SEU COMANDO PRA CUIDAR DA RETAGUARDA!
RELAXE, SOLDADO! FUI SOLICITADO PELO DIVISÃO DO QUARTEL PARA MOSTRAR COMO TREINAR OUTROS ESQUADRÕES COMO VOCÊS! DEVEM SER LOUCOS! UM ESQUADRÃO ASSIM JÁ BASTA!
QUE ELE QUIS DIZER COM ISSO, SARJA?
BICO-CALADO!!
QUEM CÊ ACHA QUE É MAIS DURÃO, DUM DUM?? CAP SAWYER OU NOSSO VÉIO SARGENTO?
REB, ISSO É COMO PERGUNTAR SE VOCÊ PREFERIA ESTAR TRANCADO COM UM TIGRE FURIOSO OU UM LEÃO FAMINTO!!
QUAL É O PROBLEMA COM VOCÊS?? NADA PRA FAZER ALÉM DE FOFOCAR?? VAMO PRO CURSO DE INFLITRAÇÃO--RÁPIDO!! HUP HUP HUP!!
TENHA DÓ, SARJA! ACABAMOS DE CHEGAR DO CURSO!
E DAÍ? SE EU TIVESSE UM LENÇO, EU CHORARIA ATÉ MEUS OLHOS AZUIS CAIREM.
DINO, RECLAMANDO PARA O SARJA, É UM FAVOR QUE VOCÊ FAZ PARA O HITLER!
NEM PENSAR, VELHOTE! É VOCÊ QUEM VAI DAR MOLE PARA O HITLER!
2

*NOTA DO EDITOR: S.P.C - SOLDADO DE PRIMEIRA CLASSE.

*NOTA DO TRADUTOR: TEATRO DE OPERAÇÕES EUROPEU (OU EUROPEAN THEATHRE OPERATIONS) FOI UMA FORMAÇÃO QUE DIRIGIU AS OPERAÇÕES DO EXÉRCITO AMERICANO EM PARTES DA EUROPA DURANTE A SEGUNDA GUERRA.

ENQUANTO ISSO, DE VOLTA AOS BARRACÕES DO EXÉRCITO...
EI! É ALGUM FANFARRÃO IMPLORANDO POR UM LÁBIO INCHADO?? O QUE O CORNETEIRO TROUXE PRA NÓS AGORA??
NÃO OUVIU, MCGIVENEY?? CAPITÃO FLINT ESTÁ EM REVISTA!!
SEGUNDOS DEPOIS, APÓS O SEGUNDO, TERCEIRO E QUARTO ESQUADRÃO DE ATAQUE MUDAREM APRESSADAMENTE PARA O UNIFORME "DE GALA"...
O VELHO FLINT SANGUE NOS OLHOS??? PORQUE NINGUÉM ME DISSE??!
UM AMIGO MEU UMA VEZ OLHOU ATRAVESSADO PARA FLINT NUMA INSPEÇÃO... E ELE NUNCA MAIS FOI VISTO!
CHEGAMOS A TEMPO! ELES COMEÇARAM A SE AGRUPAR!!
SEGUNDO ESQUADRÃO DE ATAQUE!!!
TODOS EM FORMA E SENTIDO!
TERCEIRO ESQUADRÃO DE ATAQUE!!!
EM FORMA E SEEENTIDO!
QUARTO ESQUADRÃO DE ATAQUE!!!!
EM FORMA E SEEEENTIDO!
SEGUNDO, TERCEIRO E QUARTO ESQUADRÃO DE ATAQUES PRESENTES E EM FORMA, SENHOR!
SARGENTO... SE NÃO É PEDIR DEMAIS...
ONDE DIABOS ESTÁ O PRIMEIRO ESQUADRÃO DE ATAQUE??
E, PARA RESPOSTA À PERGUNTA DO CAPITÃO FLINT...
VAMOS LÁ, SEUS MIOLOS-MOLES!! ESCALEM, OU VAMOS FAZER O PERCURSO INTEIRO DE NOVO... DO JEITO CERTO!
ME PERGUNTO SE OS PAIS DE FURY JÁ TIVERAM CRIANÇAS!
5

ENQUANTO ISSO...
ENTÃO! VOCÊ NÃO SABE ONDE O PRIMEIRO ESQUADRÃO DE ATAQUE ESTÁ, NÃO É? O SGT. FURY NÃO MANTÉM SEU PRIMEIRO SARGENTO INFORMADO DE SUAS ATIVIDADES, NÃO É?
ENVIE FURY PRA MIM TÃO LOGO O ENCONTRE!!! VOU MOSTRAR A ELE QUE NINGUÉM LIDA COM A GUERRA POR CONTA PRÓPRIA... NEM ELE!
COMPAAAAAANHIAAAA, DES-CAAAANSAR!
ISTO FOI MÚSICA PARA MEUS OUVIDOS! FINALMENTE O DESMIOLADO DO FURY VAI TER O QUE MERECE!
E, ENQUANTO O SGT. BULL MCGIVENEY DIRIGE ATRAVÉS DA ESTRADA, SEU CORAÇÃO GELADO SE ALEGRA AO PENSAR EM TODOS OS PROBLEMAS QUE FURY VAI ENCARAR!
QUANDO FLINT ACABAR COM ELE, VOU SER O SARGENTO QUERIDINHO DESTA BAIÚCA! FURY VAI LUTAR COM PANELAS NO FOGÃO!
LÁ ESTÁ AQUELE GORILA! EI, FURY, O NOVO OFICIAL QUER VÊ-LO... SENÃO VAI COMER CHUMBO!
PUTAMERDA... VOLTA PRA TUA TOCA, MCGIVENEY!! NÃO TÁ VENDO QUE TAMOS OCUPADOS??
ISTO É MANEIRA DE FALAR COM UM CARA QUE TÁ TE FAZENDO UM FAVOR! O CAPITÃO FLINT DISSE QUE OUVIU UM MONTE SOBRE VOCÊ, E TÁ ANSIOSO PRA TE CONHECER!
ELE NÃO É TÃO DURÃO QUANTO DIZEM! NEM PRECISA SE TROCAR! ELE NÃO VAI SE IMPORTAR!
VAI SABER HEIN SARJA? TALVEZ FLINT NÃO SEJA TÃO RUIM??
FUNCIONOU? QUANDO FLINT VER FURY BABANDO NA SALA DE COMANDO TODO SUJO DE LAMA, ELE VAI PRECISAR DE UM ESQUADRÃO INTEIRO PRA JUNTAR SEUS PEDAÇOS!
VENHAM... SÃO SÓ TRÊS MILHAS DE VOLTA AO ACAMPAMENTO... ENTÃO VAMOS LOGO!!
6

FINALMENTE, FURY CHEGA À SALA DE COMANDO...
SARGENTO NICK FURY, PRIMEIRO ESQUADRÃO DE ATAQUE, COMO ORDENADO, SENHOR!
MUITO BEM! ENTÃO FINALMENTE ACHOU UM ESPAÇO EM SUA AGENDA PRA ME VER, NÃO É??
OLHE, CAPITÃO... NÃO SABIA QUE VOCÊ QUERIA..
POSIÇÃO DE SENTIDO, SOLDADO! NÃO ME IMPORTO O QUE VOCÊ SABE OU NÃO! OLHE PRA VOCÊ! É UMA DESGRAÇA PRA ESTE UNIFORME!! CONHECE CREME DE BARBEAR? BEM... USE-O!!
AQUI! ENQUANTO ESTOU PENSANDO QUAL PUNIÇÃO VOU TE DAR, VOCÊ PODE REVISAR ESTE MANUAL DO EXÉRCITO! VAI AGIR DE ACORDO COM O LIVRO ENQUANTO EU ESTIVER NO COMANDO!
E, FORA DA SALA DO CAPITÃO...
AQUELE VERME MENTIROSO DO MCGIVENEY... DIZENDO QUE FLINT NÃO ERA TÃO DURÃO!
OLHA, CAMBADA... QUE DROGA É ESSA DE MANUAL QUE ELE TÁ FALANDO??
É O LIVRO DE REGULAMENTOS DO EXÉRCITO, COLEGAS! CERTAMENTE TODOS JÁ LERAM!
LER? NUNCA NEM OUVIMOS FALAR!! O QUE ELE DIZ, PERCY??
NÃO TENHO A MENOR IDÉIA! NUNCA O LI TAMBÉM!
ENTÃO, A PORTA FINALMENTE SE ABRE...
PENSE! QUE AS MOSCAS DE PADARIA ESTARIAM LONGE!! ENTÃO NÃO TENHO QUE EXPLICAR NADA... DEVEM TER OUVIDO TUDO!
É, OUVIMOS, SARJA! A PARTIR DE AGORA FAZEMOS NOSSO TRABALHO PELOS NÚMEROS... COMO NOS FILMES! CACETE!!

ENTÃO, OS DIAS PASSAM, COM FURY E SEUS HOMENS REALIZANDO TODAS AS TAREFAS DE ACORDO COM O REGULAMENTO! ATÉ QUE, NUMA MANHÃ QUANDO O AGORA DEVIDAMENTE VESTIDO SARGENTO É CHAMADO PELO CAPITÃO...
SARGENTO FURY À DISPOSIÇÃO, SENHOR!
VENHA, FURY! PERMANEÇA EM SENTIDO! TENHO UMA MISSÃO PRA VOCÊ!
QUERIA USAR O SGT. MCGIVENEY E SEU ESQUADRÃO, MAS O Q.G. ORDENOU QUE EU DESSE A TAREFA AO SEU COMANDO! E, SENHOR, É MELHOR NÃO ESTRAGAR TUDO!!
AGORA AQUI ESTÁ A MISSÃO...
O G2* DESCOBRIU QUE UM IMPORTANTE COMBOIO NAZISTA PEGOU UMA ESTRADA NO TOPO DAS FALÉSIAS DA NORMANDIA! O COMBOIO ESTÁ CARREGANDO PARTE VITAIS DE FOGUETES ALEMÃES! SUA TAREFA É ESMAGAR ESTE COMBOIO!
*G2: GRUPO DE OFICIAIS TÁTICOS-- STAN.
UM SUBMARINO VAI LEVAR-NOS À NORMANDIA... VAMOS REMAR PRA TERRA EM UM BOTE DE BORRACHA... DESEMBARCAR À 3:00 HORAS E SAIR ÀS 4:00 HORAS! ESTÁ CLARO?
SIM, SR.!
NA HORA DA PARTIDA, NADAMOS MEIA MILHA AO MAR, ONDE UM BOTE IRÁ NOS PEGAR! ALGUMA PERGUNTA?
NÃO, CAPITÃO... TUDO CERTO! E, SE ALGO SAIR ERRADO, NÓS IMPROVISAMOS!
VOCÊ NÃO VAI IMPROVISAR NADA, SOLDADO! VAMOS SEGUIR O PLANO... FAZENDO TUDO PELO MANUAL! SE NÃO SEGUIR AS ORDENS À RISCA, VOU ARRANCAR SUAS PATENTES!
E OUTRA COISA... VOU COM VOCÊ! DE ACORDO COM O MANUAL, O OFICIAL PERFEITO ESTABELECE UM EXEMPLO PARA SEUS HOMENS!
OH, NÃO!
8

PORQUE O ESPANTO, SARGENTO?? ACHO QUE O CAPITÃO SAWYER COSTUMAVA FICAR PRA TRÁS QUANDO VOCÊ SAIA EM MISSÃO?
NÃO SENHOR... SÓ QUE NOSSA LINHA DE TRABALHO É TIPO ESPECIALIZADA... COSTUMAMOS OPERAR COMO UM BONDE... APENAS SETE DE NÓS!
QUER DIZER QUE ESTÁ ACOSTUMANDO A CONDUZIR O SHOW SOZINHO, SEM ALGUÉM EXERCITANDO A AUTORIDADE ADEQUADA SOBRE VOCÊ, E... HÃ??
CAPITÃO, PENSEI TER OUVIDO MENCIONAR O FATO DE O CAPITÃO SAWYER NÃO PARTICIPAR DAS MISSÕES DE FURY! ACHO QUE HÁ ALGO QUE DEVE SABER!
CORONEL PARKER!! SIM, SENHOR...!
SAM SAWYER FOI O HOMEM QUE ORIGINALMENTE ORGANIZOU E TREINOU O COMANDO SELVAGEM! E NENHUM OFICIAL FOI MELHOR PREPARADO PARA A TAREFA!
"COMO OFICIAL JÚNIOR NO NORTE DA ÁFRICA, GANHOU INCONTÁVEIS CITAÇÕES POR INCAPACITAR AS DEFESAS NAZISTAS NA PREPARAÇÃO DO DESEMBARQUE ALIADO!"
"ELE NÃO SÓ FOI UM DOS MELHORES ESPECIALISTAS EM DEMOLIÇÃO, MAS FOI UM HOMEM DESTEMIDO QUE RECUSOU PROMOÇÕES CONSTANTES, TEMENDO QUE ESTAS ACABARIAM POR LEVÁ-LO A TRABALHOS ADMINISTRATIVOS!"
"DURANTE SUA ÚLTIMA MISSÃO DE COMBATE, CAPITÃO SAWYER FOI GRAVEMENTE FERIDO E RECEBEU A TAREFA DE TREINAR OUTROS PARA SEGUI-LO! ELE E SEU COMANDO SÃO UMA DAS UNIDADES DE COMBATE MAIS CONDECORADAS NO REGIMENTO INTEIRO!"
ADMIRO VOCÊ EM QUERER LIDERAR O ESQUADRÃO EM SUA MISSÃO, CAPITÃO FLINT... E ESPERO QUE VIVA NA TRADIÇÃO ESTABELECIDA PELO CAPITÃO SAWYER!
OBRIGADO, CORONEL!
NÃO GOSTO DISSO! SE FLINT LIDERAR NOSSA MISSÃO, E TENTAR DAR ORDENS, VAI NOS AZARAR! POSSO SENTIR EM MEUS OSSOS! TUDO PODE ACONTECER!

MINUTOS DEPOIS...
ENTÃO ISTO É TUDO QUE OS VIGARISTAS FAZEM... GASTAR CADA MINUTO LENDO CARTAS???
SIM, SARJA... É UMA COMÉDIA! ESTÁ É DE ALGUÉM OFERECENDO ME FAZER TÃO FORTE QUANTO UM COMANDO... POR $1,98!
EU DEVERIA GANHAR UMA MEDALHA POR BRAVURA POR ABRIR MINHAS CARTAS!! ALGUMAS VEZES A PATROA MEU ENVIA UMA FOTO DELA... ABRIR MINHAS CARTAS É COMO ENCARAR UMA ARMADILHA!
BEM, TENHO NOTÍCIAS PARA TODOS OS BONECOS! CONSEGUIMOS UMA NOVA MISSÃO PRA GENTE!
GRANDE! FINALMENTE VAMOS FUGIR DA CARA DE SAPO DO FLINT POR UM TEMPO!
NÃO COMECEM A CELEBRAR TÃO CEDO! FLINT ESTÁ INDO CONOSCO... PARA SE CERTIFICAR QUE NÃO VAMOS FICAR SOLITÁRIOS!
DEPOIS DELE, ATÉ OS NAZISTAS VÃO PARECER BONS!
EU DISSE, NÃO VAI SER MOLEZA.
POUCAS HORAS DEPOIS, OS DEVIDAMENTE UNIFORMIZADOS COMANDOS SÃO CARREGADOS A BORDO DO SUBMARINO! E ENTÃO, COMO UM TUBARÃO TIGRE, O CARRASCO SUBMARINO SILENCIOSAMENTE RASGA AS PROFUNDEZAS DO CANAL INGLÊS, ATÉ...
NORMANDIA À FRENTE! PREPARAR PARA DESEMBARCAR!
E ENTÃO...
SARJA, O QUE HÁ COM O CAPITÃO FLINT?? AQUELAS INSÍGNIAS BRILHANTES FAZEM DELE UM ALVO PERFEITO PARA ATIRADORES INIMIGOS!
ENTÃO FAÇA NOSSOS PRECES!! É DO JEITO QUE ELE QUER... ENTÃO FECHA A MATRACA E CONTINUE REMANDO!
CONTINUEM FIRMES, HOMENS! QUANDO CHEGARMOS À COSTA, VAMOS FURAR O BARCO E AFUNDÁ-LO, PARA QUE NÃO SEJA ACHADO PELOS INIMIGOS!
ESTAVA COM MEDO DISTO! FLINT É UM BOM OFICIAL... MAS NUNCA LIDEROU UM ATAQUE SURPRESA ANTES! SE ELE PISAR NA BOLA, VAI SER O NOSSO FIM!
ACHA QUE NÃO SABEMOS DE TUDO ISSO?? QUEM ELE ACHA QUE ESTÁ LIDERANDO... GAROTAS DE ACAMPAMENTO??
10

MINUTOS TARDE...
LÁ ESTÁ NOSSO DESTINO! CERTIFIQUEM-SE DE DEIXAR O BOTE FORA DE VISTA!
CAPITÃO, SEI QUE NÃO É O LUGAR PRA DIZER ISSO, MAS ESTAS INSÍGNIAS ESTÃO BRILHANDO COMO FARÓIS!
FURY, DE ACORDO COM O MANUAL, UM OFICIAL USA SUA INSÍGNIA PARA CONDUZIR SEUS HOMENS!
MAS EM UMA MISSÃO DE COMANDO COMO ESTA, CAP...
ISSO É TUDO, SOLDADO! VOCÊ FAZ SEU TRABALHO... EU FAÇO O MEU!
E, ASSIM, A SUBIDA PERIGOSA PELASFALÉSIAS DA NORMANDIA COMEÇA...
VAMOS, FURY!! MANTENHA OS COMANDOS EM MOVIMENTO!
ELES ESTÃO FAZENDO O MELHOR QUE PODEM, CAP!
O QUE ESTE CABEÇA DE FRANGO ESPERA QUE EU FAÇA? EMPURRAR TODOS SOZINHO ???!
NÃO CAIA, GABE! VOCÊ ME DEVE UMA GRANA!
NÃO SE PREOCUPE, DUM DUM! VOCÊ NÃO ACHA QUE QUERO ARRANHAR MEU TRUMPETE, NÉ?
QUE MANEIRA DE LUTAR UMA GUERRA!
VÊ SE NÃO OLHA PRA BAIXO, HEIN DINO?
COMO POSSO? MEUS OLHOS ESTÃO FECHADOS!
SERÁ QUE OS FRANCESES NÃO ACREDITAM EM ELEVADORES??
ESTAMOS QUASE NO TOPO AGORA! MAS NÃO ME SINTO COMO UM COMANDO VESTINDO TODA ESSA PARAFERNÁLIA!
AH NEM SEI COMO VAMOS LUTAR COM OS NAZISTAS SEM NOSSOS BONÉS COR DE ERVILHA! ME SINTO PELADO SEM ELE!
ENTÃO, ASSIM QUE O TENSO ESQUADRÃO ALCANÇA O TOPO DO PENHASCO...
ESTAMOS BEM NO HORÁRIO! POSSO VER AS LUZES DO COMBOIO À DISTÂNCIA! ESTÃO QUINZE MINUTOS À FRENTE... ENTÃO TEMOS BASTANTE TEMPO!
BASTANTE TEMPO PRA QUE, SARJA?
COMO VOU SABER?? ELE TÁ TENTANDO COMANDAR O MALDITO SHOW SOZINHO!
11

*JOE DIMAGGIO (1914-1999) FAMOSO JOGADOR DE BEISEBOL.
*SHIRLEY TEMPLE (1928-) ATRIZ E DIPLOMATA NORTE-AMERICANA.
** COSTELETA

ENQUANTO ISSO, O CAPITÃO FLINT, AINDA FAZENDO TUDO PELO "LIVRO", FICA EM PÉ E COMEÇA A DESPEJAR ORDENS AO SEU ESQUADRÃO...
MEUS ANOS COMO OFICIAL DE COMBATE ME ENSINARAM SEMPRE ESTAR À VISTA DE MEUS HOMENS... DANDO EXEMPLO!!
O COMBOIO ESTÁ CHEGANDO! VOCÊS TEM DOIS MINUTOS PARA COLOCAR ESSAS MINAS!! ENTÃO CONTINUEM!
CAPITÃO!! ATRÁS DE VOCÊ... CUIDADO!
MAS, ANTES QUE O CORAJOSO OFICIAL POSSA ATENDER AO AVISO DE FURY...
VEJO ELES PELA LUZ DA LUA! SUAS INSÍGNIAS BRILHANTES OS FAZEM UM ALVO PERFEITO!
ENTÃO, COMO UMA MOLA DESENROLADA, FURY SE MOVE COM VELOCIDADE IMPRESSIONANTE!
VOCÊ ESTÁ NA LINHA DE TIRO! PRO CHÃO!
THUD!
PERDENDO O EQUILÍBRIO POR CAUSA DE FURY, O OFICIAL DE COMANDO BATE A CABEÇA CONTRA UMA PEQUENA ROCHA...!
FLINT DESMAIOU!! É COMIGO AGORA!
CERTO, SEUS MOLÓIDES MIOLO-MOLES PREGUIÇOSOS!! TEMOS UM TRABALHO PRA TERMINAR!
VAMOS MOSTRAR A ELES O QUE ACONTECE PRA VERMES QUE METEM TIRO EM NÓS, COMANDOS!
WAH-HOOOOO!
VOCÊS OUVIRAM O HOMEM, RAPAZES... VAMOS!
É A VEZ DOS COMANDOS!!!
13

DENTRO DE SEGUNDOS, OS COMANDOS JOGAM FORAM SEUS CAPACETES E OUTRAS PARAFERNÁLIAS, ASSIM QUE O VELHO ESPÍRITO DE ENTUSIASMO TOMA CONTA!
SE FLINT PERMANECER NO MUNDO DOS SONHOS TEMPO SUFICIENTE, VAMOS TER GANHO A MALDITA GUERRA!?
P
NG
A SEQUÊNCIA QUE ESTÁ TESTEMUNHANDO NÃO ERA COMUM! POUCOS SOLDADOS PODERIAM TER O PODER, A PRECISÃO DE DUM DUM DUGAN... DE UM HOMEM QUE GASTOU ANOS NO BOXE, DESENVOLVENDO SUA VELOCIDADE, ENERGIA, SEU PODER TITÂNICO!!
WHOOM!
CARAMBA!! UM PONTO PARA OS COMANDOS!!
DEIXE PRA LÁ OS DISCURSOS, SEU COMEDOR DE TRAÇAS!! O COMBOIO ESTÁ VINDO!!!
LIVRES PARA AGIR SOB INICIATIVA PRÓPRIA DE NOVO... USANDO TÁTICAS E MANOBRAS APRENDIDAS NO CALOR DE INCONTÁVEIS BATALHAS... OS COMANDOS USAM TODA CAPACIDADE E OUSADIA QUE OS FIZERAM A MAIS TEMIDA DE TODAS UNIDADES!!
FOI BOM EU TER ME SEPARADO DOS OUTROS! AGORA, SE CHEGAR PERTO O BASTANTE...!
PERFEITO! VOU DAR AO BEBÊ UM TIRO DE PRIMEIRA MÃO QUE SERÁ O ÚLTIMO DA VIDA!
COM O EIXO CHEIO DE BALAS DA SEMI-AUTOMÁTICA DE IZZY, O CAMINHÃO CAPOTA, BLOQUEANDO EFETIVAMENTE A ESTRADA ATRÁS DELE!
SE HÁ ALGO QUE O VELHO IZZY NÃO AGUENTA... É UM MOTORISTA DESCUIDADO! COMO FOI QUE ELE TIROU CARTEIRA??
14

E, ASSIM QUE O SEGUNDO CAMINHÃO PARA, SUA ARMA FRONTAL EM PRONTIDÃO...
EU *DISSE*, AMIGOS! HÁ UM PEQUENO *DESVIO* À FRENTE!
USANDO SEU "GUARDA-CHUVA" PARA DIMINUIR SUA QUEDA O SUFICIENTE PARA POUSAR EM SEGRUANÇA, O MAIS NOVO COMANDO PAGA SEUS RESPEITOS AOS ATRASADOS...
SE NÃO PARAR, VOCÊ PODE AMASSAR O PARALAMAS... E ISSO SERIA *MUITO RUIM*, NÃO??
HIMMEL! UM *COMANDO* MALUCO!
QUE PENA! ALGUNS AMIGOS NÃO DEIXAM NINGUÉM AJUDÁ-LOS!
OH, DEUS... ESTÃO FUGINDO! TSC-TSC... HÁ JEITO PRA TUDO!
PERCY... PULE!! VOCÊ ESTÁ INDO PRA BEIRA DO *PENHASCO!*
SEU BRITÂNICO COM CÉREBRO DE MOSQUITO!! SE TIVER QUE TREINAR *OUTRO* SUBSTITUTO, VOU ACABAR *CONTIGO!*
EU *DISSE* SARGENTO! VOCÊ DEVERIA *REALMENTE* TENTAR INIBIR SEU TEMPERAMENTO! NEM TUDO É PRETO NO BRANCO, SABE!
VOU PARTIR DESTA CAMINHONETA EM *SEGUNDOS*... MAS ANTES, GOSTARIA DE TENTAR UMA COISA! SÓ UM INSTANTE... DE QUEIXO PRA CIMA!
MOVENDO-SE COM PRECISÃO APESAR DO PERIGO, PERCY PINKERTON COLIDE O CAMINHÃO NA OUTRA VAN DESTRUÍDA, FORMANDO UM *BLOQUEIO* DE AÇO NA BEIRA DO PRECIPÍCIO!!
COMO *ESPERAVA*... O IMPACTO PAROU O CAMINHÃO! E AGORA... TALLY HO!
WHAM

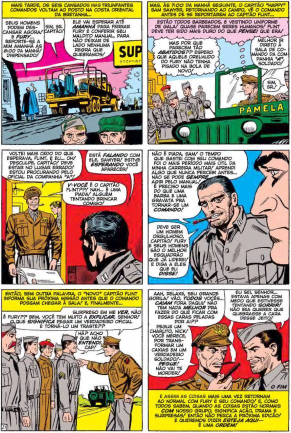
FURY INSTANTANEAMENTE PERCEBE QUE PERCY TEM EM MENTE, E ENTÃO...
PEGUE A MUNIÇÃO, DINO!! PONHA O UNIFORME NAZISTA RÁPIDO E AJA COMO GUIA DE ESTRADA!
ESPERO QUE NÃO TENHA PIOLHOS!
VAMO LOGO, PÔ! ELES TÃO CHEGANDO!
ENTÃO, FICANDO NA ESTRADA, VESTIDO COMO NAZISTA, DINO MANELLI AGITA UMA LANTERNA AO COMBOIO, GRITANDO COM ELES EM SUA PRÓPRIA LÍNGUA...
LÁ VEM ELES! OH, DEUS! QUAL É A PALAVRA EM ALEMÃO PRA DESVIO? QUE HORA PRA ESQUECER!! AH, LEMBREI AGORA!
ACHTUNG! UMWEG!! UMWEG!! MACH SCHNELL!*
*ATENÇÃO! DESVIO! DESVIO! ACELEREM!
TREINADOS PARA OBEDECER ORDENS COMO AUTÔMATOS MECÂNICOS, O MOTORISTA NAZISTA CEGAMENTE SEGUE O COMANDO...!
DER VERDAMMDTE COMANDOS DEVEM TER BLOQUEADO O ESTRADA! EU GOSTARIA DE ME TRANSFERIR PARA DER CORPORAÇÃO S.S! EU ESMAGARIA DER AMERIKANEN COMO VERMES!
MAS ENTÃO, DE REPENTE, ASSIM QUE SE MOVEM COM RAPIDEZ, OS ASSUSTADOS NAZISTAS PERCEBEM QUE O "DESVIO" QUE PEGARAM LEVA A UM MERGULHO DE MIL PÉS DO PENHASCO!!!!
HIMMEL! ESTÁ NOS LEVANDO AO LIMITE DO PENHASCO!! PULEM!! SPRINGEN!! SPRINGEN!!*
*PULEM! PULEM!
MAS, EMBORA OS ESPERTOS NAZISTAS SEJAM CAPAZES DE SALTAR, OS VEÍCULOS SÃO INCAPAZES DE FAZER O MESMO, SENDO QUE O COMBOIO INTEIRO SE LANÇA PARA TOTAL DESTRUIÇÃO, ENQUANTO OS COMANDOS DESARMAM OS EX-MOTORISTAS E OS PRENDEM!
ENTÃO, MINUTOS DEPOIS...
CONSEGUIMOS, RAPAZES! E SEM GASTAR UMA MINA TERRESTRE!! E ENTÃO?!!
O QUE HÁ DE BOM NISSO, GABE? DEVÍAMOS PENSAR EM UMA FORMA DE TRAZER AQUELES CAMINHÕES DE VOLTA CONOSCO!!
16

AGORA QUE VOCÊS JÁ DESCANSARAM BASTANTE, PODEM COMEÇAR A DESCER O PENHASCO DE NOVO! SE PERDERMOS NOSSO ENCONTRO COM O BARCO, VAI SER UM LONGO BANHO DE VOLTA!
VOU FICAR E AJUDAR A CARREGAR O FLINT, SARJA!
NÃO PRECISO DE QUALQUER AJUDA, SOLDADO! MAS CÊ PODE FICAR! VAI TE MANTER LONGE DE PROBLEMA!
COM CERTEZA É UM PRAZER TER FURY DE VOLTA AO NORMAL!
SIM! SUA VOZ ESGANIÇADA É COMO MÚSICA PARA MEUS OUVIDOS!
QUE DROGA QUE NÃO VAI DURAR MUITO! FLINT NÃO VAI FICAR INCONSCIENTE PRA SEMPRE!
VAMOS, HOMEM, NÃO FIQUE AÍ PARADO! VAMOS PEGAR O CAPITÃO E CAIR FORA!
ESTÁ PENSANDO O QUE TÔ PENSANDO, SARJA? OS NAZISTAS PRÓXIMOS À BASE DEVEM TER OUVIDO A BATIDA... LOGO VÃO DAR AS CARAS!
CÊ TÁ CERTO! AÍ ELES VÃO COMER CHUMBO!
ENQUANTO ISSO, NA SEBE PRÓXIMA, O CAPITÃO FLINT COMEÇA A RECOBRAR A CONSCIÊNCIA ANTES QUE O SARJA E GABE POSSAM ALCANÇÁ-LO...
MINHA CABEÇA! QUE DIABOS ACONTECEU??
PASSOS! TEM ALGUÉM VINDO!
E, ANTES QUE AS COISA ESTEJAM DEVIDAMENTE CLARAS NO CÉREBRO DO OFICIAL, SEU OLHOS ASSUSTADOS CONTEMPLAM...
UMA BOTA NAZISTA!!!
TIVE SORTE O BASTANTE PARA ME ESCONDER NOS ARBUSTOS DEPOIS QUE SALTEI DO CAMINHÃO... NINGUÉM ME VIU! MAS VOCÊ, AMERIKANER, NÃO TERÁ TANTA SORTE!
"SALTOU DO CAMINHÃO??" O QUE ELE QUIS DIZER?? E ONDE ESTÁ O COMANDO??

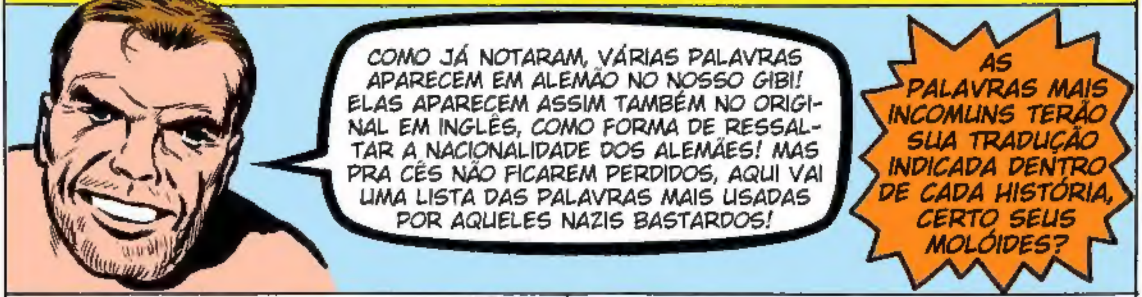
COMO EM RESPOSTA À QUESTÃO DO CAPITÃO FLINT, UMA EXPLOSÃO PERFURANTE SOA DA AMADA CORNETA DE GABRIEL...
NÃO HÁ TEMPO DE ALCANÇAR O CAP! ELE TÁ MORTINHO A MENOS QUE...!
O BARULHO REPENTINO E ENSURDECEDOR ENERVA O JÁ ATRAPALHADO NAZISTA, QUE ERRA SEU PRIMEIRO TIRO!
ARRRRHHHH!
E, QUANDO VOCÊ ESTÁ ENFRENTANDO O COMANDO SELVAGEM, VOCÊ NÃO TEM SEGUNDA CHANCE!
QUE COISA MAIS HOSTIL A SE FAZER, FRITZ!
KAMERAD! KAMERAD!
TÃO LOGO FURY ENVIAR O NAZISTA AO MUNDOS DOS SONHOS, ELE OUVE...!
FURY! TODAS AS MINAS ESTÃO PLANTADAS?? AQUELES CAMINHÕES VÃO ESTAR AQUI A QUALQUER MINUTO! ONDE ESTÃO OS OUTROS??
ELES ESTÃO DESCENDO O PENHASCO, CAP! ENVIE-OS DE VOLTA À COSTA!
O QUÊ?? VOCÊ DELIBERADAMENTE CONTRARIOU MINHA ORDEM??!! FICOU LOUCO?!!
ESPERE, SENHOR! VOCÊ NÃO ENTENDEU!
PODE EXPLICAR MAIS TARDE... EM SUA CORTE MARCIAL!
CUIDADO! HÁ ALGUÉM SE MOVENDO NAS SOMBRAS!
MAIS PASSOS-DE-GANSO! DEVE SER UM GRUPO DE RECONHECIMENTO! ESPERO QUE NÃO TENHAM VISTO O SARJA OU FLINT!
PARECE QUE NÃO PODEMOS DESCER AGORA, NICK! AQUELES PALHAÇOS NOS ENCURRALARAM! ESTAMOS COM PROBLEMAS!
BRIGADO POR ME DIZER, FILHO! PENSEI QUE ESTÁVAMOS SALVOS E SEGUROS!
MAS, FELIZMENTE, O TRIO NAZISTA NÃO PERCEBE O TOTALMENTE RECOBRADO OFICIAL QUE OBSERVA EM FÚRIA INDEFESA... SUA PISTOLA FOI PERDIDA NA BRIGA ANTERIOR!
TENHO QUE SALVAR FURY E GABRIEL! MAS ESTOU DESARMADO! E UMA VEZ QUE ME MOSTRAR, EU JÁ ERA!
18

BEM, FUI UM ÓTIMO LANÇADOR NA FACULDADE! VAMOS VER SE AINDA LEMBRO DA COISA! TENHO QUE FAZER ISSO CERTO! UM LANÇAMENTO É TUDO QUE TENHO!
STRRRIKE UM!
CLANG!
E AGORA A JOGADA DUPLA! COMO O COMANDO DIRIA...
IHÁ-HÚ!
OUTRO AMERIKANER! ATIREM! ATIREM!
CRACK
CRACK
WHUMP!
VOCÊ TEM QUE SE MOVER MAIS RÁPIDO QUANDO ENCARA UM COMANDO, SOLDADO!
QUE TAL ISTO, SR. FURY!
TALVEZ HÁ ALGUMA ESPERANÇA PARA ELE DEPOIS DE TUDO, SR. JONES!
WHOP!
CERTO, SEUS PALHAÇOS! TEM UMA GUERRA ROLANDO AINDA! PEGUEM SUAS ARMAS E SIGAM ME!
ESTAMOS CONTIGO, CAP!
COM CERTEZA NÃO PRECISA DIZER DUAS VEZES, SENHOR!

É HORA DE VOCÊS, VIREM LOGO! NOSSA CARONA MARINHA NÃO VAI ESPERAR LÁ PRA SEMPRE!
SUGIRO QUE VOCÊ SEGURE A LÍNGUA UM POUCO, CAMARADA! O CAPITÃO FLINT ESTÁ RECUPERADO AGORA E NÃO É EXATAMENTE FAMOSO PELO SENSO DE HUMOR!
TÔ FELIZ QUE A GENTE NÃO TEM DE VOLTAR PRA "PEGÁ" ELES!
RAPIDAMENTE ABANDONANDO TODOS SEUS APARATOS, O COMANDO COMEÇA A NADAR PRA AGUARDAR O BARCO QUE NÃO PODE CHEGAR MAIS DO QUE MEIA MILHA PERTO DA PRAIA!
AH, DECLARO! ATÉ UM HOMEM-RÃ VERDINHO NÃO IA SE EQUIPAR ASSIM!
CALABOCA, REB! GUARDA TEU FÔLEGO PRA NADAR! CÊ VAI PRECISAR!
EI, NICK! AQUELA BARCAÇA GIGANTE ESTÁ SE MOVENDO PRA LONGE DE NÓS? DEVEMOS TER NADADO MEIO CANAL ATÉ AGORA!
VAI TE FAZER BEM, DUM DUM! É PROVAVELMENTE TEU PRIMEIRO BANHO DESDE PEARL HARBOR! ESTAMOS QUASE LÁ...
OLHE SÓ!! AGORA QUE A GENTE NÃO TÁ PERTO DELES, ELES SOLTAM O BOTE SALVA-VIDAS!
EI, SARJA! A BALSA NÃO TÁ DEIXANDO O BARCO! ESTÁ PENDURADA LÁ! E O MALDITO NAVIO ESTÁ VINDO EM NOSSA DIREÇÃO EM VELOCIDADE MÁXIMA! VAI NOS ATINGIR!
DEIXA DISSO, SEU SOLDADO MALUCO! É UM NOVO MÉTODO DE RESGATE! VÊ AQUELA LANÇA COM UM LAÇO NA PONTA DELE?? APENAS OBSERVE...!
MOVENDO-SE RAPIDAMENTE, OS EXPERIENTES HOMENS A BORDO DA BALSA COLHEM CADA COMANDO FORA DA ÁGUA COM PRECISÃO RELÂMPAGO, NUMA MÉDIA DE 2.4 SEGUNDOS PRA CADA!
CALMA, SEUS MIOLOS-MOLE!! NÃO É UM CAVALO CHUCRO QUE TÃO AGARRANDO!
EI, PEGAMOS O VELHO SARGENTO FURY EM PESSOA!
NAH, NÃO PODE SER! SEMPRE OUVI QUE ELE NASCEU COM INSÍGNIAS COSTURADAS EM SEUS BRAÇOS!
UMA VEZ SEGUROS A BORDO DO NAVIO, O COMANDO PERMANECE ESTRANHAMENTE EM SILÊNCIO... CADA UM SE PERGUNTANDO O QUE O CAPITÃO FLINT TEM PRA ELES APÓS SEU REGRESSO!
FLINT DEVE ESTAR ESPUMANDO! AINDA NÃO DISSE UMA PALAVRA!
NÃO PARECE MUITO BOM PRO SARJA! FLINT PARECE DOIDO!
PARECE QUE ESTOU FERRADO! MESMO TENDO CUMPRIDO A MISSÃO, NÃO FIZEMOS DE ACORDO COM O "MANUAL"*! FLINT NÃO PARECE O TIPO QUE ESQUECE PEQUENOS DETALHES! BEM, NÃO VOU PERDER O SONO POR ISTO! JÁ ESTIVE NA CORTE MARCIAL ANTES!"
*VER SARGENTO FURY #7-- STAN
20


MAIS TARDE, OS SEIS CANSADOS MAS TRIUNFANTES COMANDOS VOLTAM AO POSTO NA COSTA ORIENTAL DA BRETANHA...
SEUS HOMENS PODEM DESCANSAR AGORA! E FURY... REPORTE-SE A MIM AMANHÃ ÀS 8:00 DA MANHÃ! DISPENSADO!
SIM, SR. CAPITÃO!
ELE VAI ESPERAR ATÉ AMANHÃ PARA FERRAR FURY E CONFERIR SEU MALDITO MANUAL, PARA NÃO DEIXAR DE LADO NENHUMA REGRA QUE QUEBRAMOS!
SUP
MAS, ÀS 7:00 DA MANHÃ SEGUINTE, O CAPITÃO "HAPPY" SAM SAWYER, RETORNANDO AO CAMPO, VÊ O COMANDO ANTES DE SE REPORTAREM AO CAPITÃO FLINT...
ESTÃO TODOS BARBEADOS, E VESTINDO UNIFORME DE GALA! QUASE PARECEM SERES HUMANOS! FLINT DEVE TER SIDO MAIS DURO DO QUE PENSEI QUE ERA!
MAS POR QUE PARECEM TÃO ABATIDOS?? ESPERO QUE AQUELE ORELHUDO DO FURY NÃO TENHA PISADO NA BOLA DE NOVO!
MELHOR IR DIRETO À SALA DE COMANDO DA COMPANHIA "A", SOLDADO!
SIM, SR.!
PAMELA
VOLTEI MAIS CEDO DO QUE ESPERAVA, FLINT, E EU... OH! DESCULPE, CAPITÃO! DEVE ESTAR NO LUGAR ERRADO! ESTOU PROCURANDO PELO OFICIAL DA COMPANHIA "A"!
ESTÁ FALANDO COM ELE, SAWYER! ESTIVE ESPERANDO VOCÊ APARECER!
V-VOCÊ É O CAPITÃO FLINT??! NAH... É UMA PIADA! ALGUÉM TENTANDO BRINCAR COMIGO!
NÃO É PIADA, SAM! O TEMPO QUE GASTEI COM SEU COMANDO FOI O MAIS PERÍODO MAIS ÚTIL DA MINHA CARREIRA MILITAR! APRENDI ALGO QUE NUNCA PERCEBI ANTES... NÃO SE PODE SEMPRE AGIR PELO MANUAL! É PRECISO MAIS DO QUE UMA BARBA E UMA GRAVATA PRA TORNAR-SE UM COMANDO!
DEVE SER UM HOMEM ORGULHOSO, CAPITÃO! FURY E SEUS HOMENS SÃO O MELHOR ESQUADRÃO QUE JÁ LIDEREI! E DIGA A ELES QUE EU DISSE!
ENTÃO, SEM OUTRA PALAVRA, O "NOVO" CAPITÃO FLINT INFORMA SUA PRÓXIMA MISSÃO ANTES QUE O COMANDO POSSAM CHEGAR À SALA! E, FINALMENTE...
SURPRESO EM ME VER, NÃO É FURY?? BEM, VOCÊ TEM MUITO A EXPLICAR, SENHOR! O QUE SIGNIFICA PEGAR UM VERDADEIRO OFICIAL E TORNÁ-LO UM TRASTE??
HÃ? ACHO QUE NÃO ENTENDI, CAP!
21
AAH, RELAXE, SEU GRANDE GORILA! VÃO, TODOS VOCÊS... CAIAM FORA DAQUI! NÃO TEM NADA MELHOR PRA FAZER DO QUE FICAR COM ESSAS CARAS PELADAS POR AÍ??
PEGUE UM CHARUTO, NICK! VOCÊ MERECE, POR TRANSFORMAR UM CAXIAS EM UM VERDADEIRO SOLDADO!-- PEGUE! NÃO VAI TE MORDER!
EU SEI, SENHOR... ESTAVA APENAS COM MEDO QUE ESTIVESSE TENTANDO SORRIR! NÃO IRIA QUERER QUE QUEBRASSE A CARA DESSE JEITO!
O FIM
E ASSIM AS COISAS MAIS UMA VEZ RETORNAM AO NORMAL COM FURY E SEU COMANDO! E, COMO TODOS SABEM, QUANDO AS COISAS ESTÃO NORMAIS COM NOSSO GRUPO, SIGNIFICA AÇÃO, DRAMA E SURPRESAS! ENTÃO NÃO PERCA A PRÓXIMA EDIÇÃO! E QUEREMOS DIZER ESTEJA AQUI-- É UMA ORDEM!

GLOSÁRIO ALEMÃO-PORTUGUÊS



ACHTUNG: Atenção, cautela, calma.

AUF WIEDERSEHEN: Adeus, Até logo

BEHUTEN: Cuidado

BLICKEN: Olhem!

DANKE: Obrigado, graças.

DEIN: Seu, dele, dela.

DER: artigo, “o”.

DEUTSCHLAND UBER ALLES: “Alemanha acima de tudo”, grito de guerra alemão.

DEUTSCHLAND: Pronunciasse “dói-tchiland”. Significa Alemanha.

DUMMKOPF: Idiota, imbecil.

FEIN: Inimigo.

FRAU: Senhora

FRAULEIN: Senhorita

FREUND: Amigo

FÜHRER: Pronuncia-se “firrá” ou “firrer” (depende do sotaque). Significa Líder, Guia, Chefe.

HEIL: Pronuncia-se “rhaí” ou “rhaiu” (depende do sotaque). Significa Salve, Viva (no sentido de saudar).

HERR: Senhor

HIMMEL: Céus!

HOWITZER: Metralhadora alemã.

JAH: Pronunciasse “iá”. Significa SIM.

JAWOHL: “sim senhor”, perfeitamente, com certeza, entendido.

KAMERAD: “companheiro”, “camarada”, bastante usado por alemães pra dizer que se rendem, eheh.

KOMMEN: Venham, vamos.

MEIN GOTT: Meu deus

MEIN: Pronunciasse “maim”. Significa “meu, minha”.

MIST: Droga, merda.

NACH OBEN: pra cima!

NACH UNTEN: Pra baixo!

NEIM: Pronunciasse “naim”. Significa não.

PANZER: Tanque, tanques alemães

SCHIEBEN: atirem!

SCHNELL: rápido, depressa.

SCHÜTZEN SICH - Cubram-se, protejam-se.

SCHWEINE: Pronuncia-se “chuina”. Porco, porcos.

SCHWEINEHUND: bando de porcos.

SEIG HEIL: “à vitória”.

SOLDATEN: Soldados

VAS IST LOS: O que é isso

SEJA BEM VINDO A...

ERA MARVEL

UM OUSADO PROJETO FORMADO PELO ESFORÇO CONJUNTO DE VÁRIOS BLOGS PARA TRAZER ATÉ VOCÊS TODAS AS ERAS DA MAIOR EDITORA DE SUPER-HERÓIS DO MUNDO...

http://aquilesgrego.blogspot.com.br/

http://www.artehqs.com.br/

http://www.baudamarvel.com/

http://hqvintage.blogspot.com.br/

http://marvetesempre.blogspot.com.br/

http://trad-mania.blogspot.com.br/

http://indicemarvel.blogspot.com.br/

Siga nosso projeto nos sites, fóruns e blogs amigos e parceiros!